

**Bilanci i Gjendjes me: 31.12.2015**

Summary Balance Sheet as at: 31.12.2015

Euro '000

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	142,644	162,160
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	85,811	84,250
Bonot e thesarit / Treasury bills	19,836	16,859
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	89,126	70,308
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	429,443	439,361
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	15,396	16,509
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	777	581
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	3	99
Pasuritë tjera / Other assets	8,254	7,381
Gjithsej pasuritë / Total assets	791,290	797,508
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	677,176	671,861
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	651	320
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	7,500	15,500
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	260	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	11,950	11,010
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	697,538	698,691
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	65,550	65,550
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	511	511
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	6,215	6,215
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	21,502	26,548
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	(26)	(6)
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	93,752	98,818
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	791,290	797,508

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon me: 31.12.2015

Income statement for the quarter ended: 31.12.2015

Euro '000

	Deri më 30 Shtator 2015 YTD 30 September 2015	Deri më 31 Dhjetor 2015 YTD 31 December 2015
Të hyrat nga interesi / Interest income	33,531	43,696
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(2,562)	(3,125)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	30,969	40,571
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	8,819	11,674
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(3,041)	(4,162)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	5,779	7,511
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	426	516
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	3	3
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(18,789)	(25,675)
Gjithsej të hyrat / Total income	18,387	22,926
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	5,505	6,007
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	23,892	28,934
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(2,390)	(2,386)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	21,502	26,548
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	38	58
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	21,540	26,606

Treguesit financiar në baza tremujore

Financial indicators on quarterly basis

		31/12/2015
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	19.0%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (të hyrat neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	3.3%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (të hyrat neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	27.7%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	6.3%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	53.4%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	133.4%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,466,008
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	5.1%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.5%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.4%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	71.2%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	17.1%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	-0.8%